

**"Los tiempos y las condiciones cambian con tanta rapidez, que debemos mantener nuestro objetivo constantemente centrado en el futuro" - Walt Disney**

Sabias palabras. Sabia visión. Cuando Walt Disney compartió estas palabras, no podría haber supuesto la fuerza que nos podrían brindar hoy en día. Apenas unas semanas atrás, ni siquiera hubiésemos pensado en el poder de estas sencillas palabras. Aunque parece mucho más, estamos actualmente en nuestra tercera semana desde la orden de permanecer en casa del Gobernador Newsom, emitida el 12 de marzo en respuesta a la pandemia del COVID-19.

Una inquietud en este momento es la salud mental y emocional de todos, independientemente de que sufran del COVID-19 o no. Los expertos indican que muchos están pasando por un "duelo" debido al cambio súbito en nuestra vida normal, y el shock de lo rápido y drásticamente que pueden cambiar las cosas. El mundo entero está afrontando este cambio colectivo, y estamos aún en las primeras fases de los impactos locales y globales, que serán a corto y a largo plazo. Un punto focal para la Ciudad, sus servicios y su comunicación con los comercios, residentes y demás en este momento, es cómo podemos ayudar a brindar ese apoyo, información y enlaces a recursos para ayudar a todos a atravesar estos cambios. *Su mente importa* - para más información sobre recursos de salud mental, visite [www.Cityof RC.us/coronavirus](http://www.Cityof RC.us/coronavirus).

En tanto la pandemia del COVID-19 causa directamente en algunos casos enfermedad y muertes a personas en todo el planeta, también hay un impacto sin precedentes, tanto en forma directa como indirecta, sobre la economía que mantiene a nuestra comunidad. Estos impactos económicos recién comienzan a aparecer en su verdadero alcance; está claro que los resultados serán significativos cuando es casi seguro que la economía entre en un período de recesión. Cuánto durará ese período, cuán profundo y extenso será, son todos interrogantes a este punto. En Rancho Cucamonga, con nuestros fuertes sectores de servicios, comercios minoristas y restaurantes, los impactos ya se sienten en la baja de los ingresos de negocios, causada por los cierres temporales de las tiendas, las limitaciones en las operaciones de los restaurantes, los cierres de los sectores de servicios no esenciales y los despidos significativos en el sector de servicios.

Tener una comunidad comercial exitosa y fuerte es fundamental para que nuestra ciudad y sus residentes continúen prosperando. Por eso el 25 de marzo de 2020, el Administrador de la Ciudad, en calidad de Director de Servicios de Emergencia de la Ciudad, emitió una Orden Ejecutiva para aliviar de los recargos por demora relacionado con las licencias comerciales e inspecciones de propiedades de los comercios de Rancho Cucamonga. Además, la Ciudad ha establecido un programa de reducción de malezas para propietarios que califican y nuestro Departamento de Servicios a la Comunidad trabajará con los clientes en reembolsos por dificultades (menos los costos de la Ciudad por las tarifas de procesamiento incurridas por terceros) para clases pagas, entradas al teatro o alquileres de instalaciones.

Usted también puede jugar un papel fundamental ayudando a nuestros comercios locales, haciendo pedidos y comprando comida para llevar. Muchos de nuestros restaurantes locales continúan abiertos para los servicios de comida para llevar y entrega a domicilio. La [Cámara de Comercio de Rancho Cucamonga](#) ha creado una lista que continúa actualizándose, con lugares de comidas disponibles de los que pueden disfrutar y apoyar. En estos momentos más que nunca, la frase "compra local" cobra un nuevo sentido. Si

puede, intente apoyar a un negocio local de Rancho Cucamonga. Juntos, todos podemos ayudarnos.

En nuestra última actualización, compartimos información sobre la [moratoria](#) que impuso el Concejo Municipal el 18 de marzo, suspendiendo los desalojos residenciales y comerciales para los que sufrieron impactos financieros por el COVID-19. Desde ese momento, el Gobernador Newsom ejecutó una orden a nivel de todo el estado al respecto; no obstante, la Ordenanza Municipal brinda más protecciones que la acción estatal, y sus protecciones se mantienen vigentes. La Junta de Mediación por Vivienda Justa de Inland ayudará con los propietarios e inquilinos en este tiempo. Pueden contactarlos en [www.ifhmb.com](http://www.ifhmb.com).

Agradecemos la alegría que comparten en estos tiempos de incertidumbre quienes han salido de sus casas y han llenado nuestras calles de arte en tiza, rocas pintadas y afiches con mensajes de aliento. Muchos han aprovechado esta oportunidad para salir afuera a pasear por sus barrios y disfrutar del Sendero de PE. En Rancho Cucamonga tenemos la fortuna de contar con muchos parques hermosos, que son mucho más grandes que los de la mayoría de las ciudades y ofrecen abundante espacio para hacer ejercicio, pasar tiempo con la familia y practicar el distanciamiento físico de todos modos. Por su propia protección y la protección de su familia y su comunidad, por favor continúen respetando los 6 pies de distanciamiento físico recomendados. Si bien no se han cercado los equipos de juegos en nuestros parques, y hemos visto que su uso ha disminuido significativamente, tanto estos como las pistas de patinaje son superficies de "alto contacto" e instamos a la comunidad a que no los use hasta que se levante la Orden de quedarse en casa.

Mientras nos mantenemos a salvo al quedarnos en casa, el Distrito de Bomberos y el Departamento de Policía de Rancho Cucamonga continúan preparándose para el aumento en el volumen de llamadas debido al virus COVID-19. Nuestro personal de seguridad pública son líderes en nuestra región y nación y la capacitación para situaciones de crisis y emergencias es parte del rol que desempeñan a diario. Todas las agencias de seguridad pública locales vienen trabajando estrechamente con el Condado y llevan varias semanas preparándose para el aumento que veremos en los casos; contamos con un plan y comando unificados. Juntos nos guiarán mientras atravesamos esta pandemia.

Ayer, como autoridad principal de salud pública para la Ciudad de Rancho Cucamonga, el Departamento de Salud Pública del Condado de San Bernardino publicó los casos confirmados de COVID-19 (Coronavirus) en cada ciudad. Ya que Rancho Cucamonga no tiene un departamento de salud pública propio, ni un funcionario de salud pública, el Departamento de Salud Pública del Condado es el ente autorizado por ley para proporcionar esta información al público. Los [datos](#) proporcionados representan los lugares de residencia de cada caso confirmado, independientemente de dónde se les haya hecho el test o dónde estén hospitalizados. Sin embargo, la información de residencia se basa en información contenida en los recibos del laboratorio, que a veces se completan con apuro y sin evidencia de precisión. En algunos casos esa información podría referirse al hospital donde un paciente está recibiendo tratamiento, un centro de detención donde se está reteniendo a un paciente, u otra cosa. A veces se corrige esa información más adelante, lo que podría explicar fluctuaciones en las cifras que vemos más tarde.

Todos los días, vemos también la compasión de nuestra comunidad. Usamos #RCcommUNITY (#RCcomUNIDAD) porque la "unidad" es un aspecto clave de la razón por qué Rancho Cucamonga es un lugar donde la gente quiere vivir y operar sus negocios. A medida que continuamos concentrándonos en el futuro, nos somos fortalecidos por nuestra #RCcomUNIDAD y la compasión, bondad y apoyo que vemos todos los días. Ahora más que nunca, difundir positivismo, bondad y amor a nuestros vecinos es vital. Continuaremos concentrándonos en el futuro mientras recordamos tratarnos con compasión en estos tiempos desafiantes.

***Estamos aquí.*** Aunque las condiciones actuales han exigido cambios súbitos en nuestra misión y nuestras operaciones cotidianas para servirlos, y aunque varias instalaciones de nuestra Ciudad han cerrado, o hemos ajustado los horarios de atención y/o implementado cambios con respecto a cómo hemos operado en el pasado, mantenemos nuestro compromiso de brindar nuestros múltiples servicios vitales a la comunidad. La Ciudad sigue abierta para brindar servicios municipales a través de una amplia gama de servicios en línea disponibles las 24 horas, los 7 días de la semana, por teléfono y mediante reuniones virtuales, y estamos aceptando citas cuando es indispensable reunirse en persona para mantener el funcionamiento de las operaciones y los negocios. Para dar nomás un ejemplo: nuestro personal continúa programando y realizando inspecciones a los edificios; nuestro proceso de solicitud de permisos para la construcción se puede hacer todo en línea, se pueden reservar libros y materiales de la biblioteca para recoger, y nuestros socios en Community Services continúan entregando comidas congeladas a los residentes de la tercera edad todas las semanas.

Las reuniones del Concejo Municipal han sido transmitidas por RCTV o en vivo por internet desde hace varios años, pero a partir de la reunión regular del Concejo Municipal del 18 de marzo y por el futuro próximo, nos hemos adaptado pidiendo a la comunidad que asista únicamente en persona si tienen un tema a tratar en el orden del día. Agradecemos y alentamos a los residentes a dejarnos sus Comentarios Públicos por teléfono llamando (909) 774-2751. Es fundamental seguir llevando adelante las actividades del Concejo Municipal, al tiempo que implementamos las órdenes de quedarse en casa, practicamos el distanciamiento físico y establecemos las protecciones de salud razonables.

*Quédate en casa Rancho Cucamonga - Estén seguros - Cuídense los unos a los otros - Apliquen el distanciamiento físico, pero mantengan la conexión social. Goza de buena salud RC.*